

3. **KOSZ** (5) *sb m*

Tekst nie oznacza ó.

sg N kosz (1). ◇ A kosz (3). ◇ I kosz(e)m (1).

Sł stp, Cn, Linde brak.

Naczynie do picia, kielich, kubek, czasza (hebr. kōs); calix PolAnt (5) : A (ták) wziąłem kofz [calicem] z ręki Iehowy/ y nápoilem wízytki narody BudBib Ier 25/7.

Wyrażenia: »kosz wina« (1): Wezmi kofz wina popędliwości [calicem vini furoris] tey z ręki moiey/ á nápoilż wízytkie narody BudBib Ier 25/15.

»kosz zbawienny (a. ratunkow)« = kielich ofiarowany z powodu ocalenia (2): Co wrocę Iehowie zá wízytkie iego dobrodzieyftwa ku mnie? Kofz zbáwienny [calicem salutum] (marg) wł. kofz rátunkow etc. (-) wezmę/ á imieniá Iehowy przyzowę. BudBib Ps 115/13.

W przen (1) :

Wyrażenie: »kosz pocieszania« = wino, które posysyłano osieroconej rodzinie po śmierci kogoś bliskiego (1): Ańi (chlebá) lámác dla nich przy płáczu (będá)/ poćiefzáiac kogo przy martwym/ áni ich nápáwác będą kofzem poćiefzánia [calicem consolationum] dla oycá iego/ y dla mátki iego. BudBib Ier 16/7.

Synonimy: czasza, kielich, kubek, kufel.

*Cf 1. **KUSZ***